



B1.19 Krankenversicherung

- Nutzen Sie Ihre Krankenversicherung
- Eine private Krankenversicherung abschließen
- Kennen Sie das Gesundheitssystem Ihres Gastlandes

die Krankenkasse	<i>(la cassa malattia)</i>	der Augenarzt (die Augenärztin)	<i>(l'oculista (l'oculista donna))</i>
die Krankenversicherung	<i>(l'assicurazione sanitaria)</i>	der Chirurg (die Chirurgin)	<i>(il chirurgo (la chirurga))</i>
die Krankenversicherungskarte	<i>(la tessera sanitaria)</i>	die Klinik	<i>(la clinica)</i>
die Versicherungspolice	<i>(la polizza assicurativa)</i>	ins Krankenhaus eingeliefert werden	<i>(essere ricoverato in ospedale)</i>
der Versicherte (die Versicherte)	<i>(l'assicurato (l'assicurata))</i>	entlassen werden	<i>(essere dimesso)</i>
der Patient (die Patientin)	<i>(il paziente (la paziente))</i>	die Untersuchungen	<i>(gli esami)</i>
der Kranke (die Kranke)	<i>(il malato (la malata))</i>	sich untersuchen lassen	<i>(farsi visitare)</i>
der Hausarzt (die Hausärztin)	<i>(il medico di famiglia (la dottoressa di famiglia))</i>	die Sprechstunde	<i>(l'orario di ricevimento / ambulatorio)</i>
der Facharzt (die Fachärztin)	<i>(lo specialista (la specialista))</i>	sich versichern	<i>(assicurarsi)</i>
der Zahnarzt	<i>(il dentista)</i>	versichert sein	<i>(essere assicurato)</i>
die Zahnärztin	<i>(la dentista)</i>	gültig	<i>(valido)</i>

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



In Deutschland muss jeder eine **Krankenversicherung** haben. Der **Beitrag** zur gesetzlichen Versicherung wird zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer aufgeteilt. Das Geld geht in einen **Gesundheitsfonds** und wird an die **Krankenkassen** verteilt. So sind auch Kinder und Rentner mitversorgt. Das ist das Prinzip der **Solidarität** und sichert die medizinische Versorgung für alle.

In Germania tutti devono avere un'assicurazione sanitaria. Il contributo all'assicurazione obbligatoria viene diviso tra datore di lavoro e lavoratore. Il denaro confluisce in un fondo sanitario e viene distribuito alle casse malattia. Così anche i bambini e i pensionati sono coperti. Questo è il principio della solidarietà e garantisce l'assistenza medica per tutti. Vp>

1. Wie wird der Beitrag zur gesetzlichen Krankenversicherung bezahlt?
 - a. Arbeitgeber und Arbeitnehmer bezahlen jeweils die Hälfte.
 - b. Der Beitrag wird nur aus Steuern finanziert.
 - c. Nur der Arbeitgeber bezahlt den ganzen Beitrag.
 - d. Nur der Arbeitnehmer bezahlt den ganzen Beitrag.

2. Wohin fließt das Geld aus den Beiträgen zuerst?
- Direkt an private Krankenversicherungen.
 - In einen Gesundheitsfonds.
 - Auf ein Konto des Arbeitgebers.
 - Nur an Krankenhäuser in der Nähe.

1-a 2-b

2. Grammatica: N-declinazione: il malato -> al malato

La declinazione N riguarda i sostantivi maschili al singolare come „der Kranke“, „der Kollege“ e „der Kunde“, che al dativo e all'accusativo aggiungono una -n.



1. La declinazione N si usa con i sostantivi che al plurale finiscono in -n o -en, in tutti i casi tranne il nominativo.

Form der N-Declination	Kasus	Beispiel
„der Kranke“ -> (il malato), „dem Kranken“ (al	Dativ (dativo)	Dem Kranken muss der Arzt regelmäßig Medikamente geben. (Il medico deve somministrare regolarmente dei medicinali al malato.)
„der Patient“ -> (il paziente), „dem Patienten“ (al	Dativ (dativo)	Die Klinik zeigt dem Patienten verschiedene Fitnessprogramme. (La clinica mostra al paziente diversi programmi di fitness.)
„der Versichte“ -> (l'assicurato), „den Versicherten“ (l'assicurato)	Akkusativ (accusativo)	Die Krankenversicherung lässt den Versicherten die Wahl, ob sie sich gesetzlich oder privat versichern. (L'assicurazione sanitaria lascia agli assicurati la scelta se assicurarsi nel sistema pubblico o privatamente.)

La declinazione N riguarda solo i sostantivi maschili.

- In der Sprechstunde erklärt die Ärztin _____, wie er die Medikamente einnehmen soll.
(Durante l'orario di visita la dottoressa spiega al paziente come deve assumere i medicinali.)
 a. dem Patient b. dem Patiente c. den Patient d. dem Patienten
- In der Klinik gibt die Krankenschwester _____ seine Krankenversicherungskarte zurück.
(In clinica l'infermiera restituisce al malato la sua tessera dell'assicurazione sanitaria.)
 a. des Kranken b. dem Kranken c. dem Kranke d. den Kranken

1. dem Patienten 2. dem Kranken

Riscrivi le frasi (QR: IA+)



- Ich helfe der Kollege im Büro bei einem Projekt.

(Aiuto al collega in ufficio con un progetto.)

- Die Ärztin erklärt dem Patient die Therapie.
- _____

(La dottoressa spiega al paziente la terapia.)

3. Wir besuchen heute der Kunde in seiner Firma.

(Oggi visitiamo il cliente nella sua azienda.)

1. Ich helfe dem Kollegen im Büro bei einem Projekt. **2.** Die Ärztin erklärt dem Patienten die Therapie. **3.** Wir besuchen heute den Kunden in seiner Firma.

Correggi l'errore

1. Die Krankenkasse ruft den Patient morgen zurück.

L'assicurazione sanitaria richiama il paziente domani.

2. Die Ärztin erklärt dem Kranke die Zuzahlung.

La dottoressa spiega al malato il ticket.

1. Die Krankenkasse ruft den Patienten morgen zurück. **2.** Die Ärztin erklärt dem Kranken die Zuzahlung.

3.Esercizi

1. Abbina ogni parola alla sua definizione.

- | | |
|--------------------|--|
| a. der Versicherte | 1. Person beim Arzt; im Dativ: dem Patienten wird geholfen. |
| b. der Patient | 2. Person, die krank ist; im Dativ: dem Kranken gibt der Arzt Medikamente. |
| c. der Kranke | 3. Person mit Versicherung; im Akkusativ: den Versicherten. |

a-3 b-1 c-2



2. Avviso della vostra assicurazione sanitaria: visite mediche e tessera (QR: Audio)



Compila gli spazi vuoti: Hausarzt, Krankenversicherung, Facharzt, Klinik, Krankenversicherungskarte, gültig, Versicherungspolice, Hausärztin

Für Arztbesuche brauchen Sie in Deutschland meist zuerst eine (1) _____ oder einen (2) _____. Wenn die Beschwerden spezieller sind, bekommen Sie eine Überweisung zum (3) _____. Bitte bringen Sie Ihre (4) _____ mit. Ist sie nicht (5) _____, kann die Praxis die Behandlung ablehnen oder Ihnen eine Rechnung schicken.

Wer privat versichert ist, hat eine (6) _____ und reicht die Rechnung oft später bei der (7) _____ ein. Fragen Sie vor einer Untersuchung in der (8) _____, welche Leistungen die Versicherung übernimmt. Nach einem Krankenhausaufenthalt erhalten Patientinnen und Patienten einen Entlassbrief für die weitere Behandlung.

Per le visite mediche in Germania di solito serve prima una medica di base o un medico di base. Se i disturbi sono più specifici, si riceve un'impegnativa per lo specialista. Per favore portate con voi la vostra tessera sanitaria. Se non è valida, lo studio medico può rifiutare il trattamento oppure inviarvi una fattura.

Chi è assicurato privatamente ha una polizza assicurativa e spesso presenta la fattura in seguito all'assicurazione sanitaria. Prima di un esame in clinica, chiedete quali prestazioni sono coperte dall'assicurazione. Dopo un ricovero ospedaliero, le pazienti e i pazienti ricevono una lettera di dimissione per il proseguimento delle cure.

(1) Hausärztin, (2) Hausarzt, (3) Facharzt, (4) Krankenversicherungskarte, (5) gültig, (6) Versicherungspolice, (7) Krankenversicherung, (8) Klinik

1. Welche Schritte nennt der Text, bevor man zu einem Facharzt geht, und welche Probleme können entstehen, wenn die Krankenversicherungskarte nicht gültig ist?
-

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

1. Die Person hat ihre Versicherungskarte erst gestern erhalten und sie kann sofort benutzt werden.
2. Wegen der Rückenschmerzen ist die Person direkt zum Facharzt gegangen, ohne vorher beim Hausarzt zu sein.
3. Wenn sich die Beschwerden verschlimmern, soll die Person einen Termin beim Zahnarzt machen.

Vero Falso

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



1-V 2-X 3-X

4. Scegli la soluzione corretta

1. In Deutschland _____ ich mich bei einer Krankenkasse, bevor ich zum Hausarzt gehe. *(In Germania mi assicuro presso una cassa malattia, prima di andare dal medico di base.)*
a. versichern b. versichere c. versichert d. versicherst
2. Wenn du eine private Krankenversicherung willst, _____ du dich oft direkt online. *(Se vuoi un'assicurazione sanitaria privata, spesso ti assicuri direttamente online.)*
a. versichere b. versichert c. versicherst d. versichern
3. Die Versicherten _____ sich im Krankenhaus am besten, indem sie ihre Krankenversicherungskarte griffbereit haben. *(Gli assicurati si proteggono al meglio in ospedale avendo a portata di mano la loro tessera dell'assicurazione sanitaria.)*
a. schütze b. schützt c. schützen d. schützenst

1. versichere 2. versicherst 3. schützen

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)

Krankenkasse anrufen: Karte ungültig

Krankenkassen-Hotline: *Guten Tag, Sie sind bei der Techniker Krankenkasse, mein Name ist Frau Neumann. Wie kann ich Ihnen helfen?*
(Buongiorno, ha chiamato la Techniker Krankenkasse, mi chiamo signora Neumann. Come posso aiutarla?)

Versicherter (Kunde): *Hallo, hier ist Daniel Krüger. Ich war gerade beim Hausarzt, aber meine Krankenversicherungskarte wurde als ungültig angezeigt.*
(Salve, sono Daniel Krüger. Ero appena dal medico di famiglia, ma la mia tessera sanitaria è stata segnalata come non valida.)

Krankenkassen-Hotline: *Okay, dann prüfe ich das kurz. Sind Sie noch bei uns versichert und hat sich möglicherweise Ihre Adresse oder Ihr Arbeitgeber geändert?*
(Va bene, allora controllo subito. Lei è ancora assicurato presso di noi e per caso sono cambiati il suo indirizzo o il suo datore di lavoro?)

Versicherter (Kunde): *Ja, ich bin noch versichert. Ich habe letzten Monat den Job gewechselt und die neue Adresse noch nicht gemeldet.*
(Sì, sono ancora assicurato. Il mese scorso ho cambiato lavoro e non ho ancora comunicato il nuovo indirizzo.)



Krankenkassen-Hotline: *Das erklärt es wahrscheinlich. Ich kann Ihre Daten jetzt aktualisieren und Ihnen sofort eine elektronische Versichertenbescheinigung schicken, damit die Sprechstunde heute möglich ist; die neue Karte erhalten Sie dann per Post. (Questo probabilmente lo spiega. Posso aggiornare subito i suoi dati e inviarle immediatamente un certificato elettronico di assicurazione, così la visita oggi è possibile; la nuova tessera la riceverà poi per posta.)*

1. Warum konnte der Versicherte in der Praxis nicht normal eingeecheckt werden?

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)



Ich bin bei der Krankenkasse versichert und meine Karte ist gültig. / Wenn ich krank bin, gehe ich zuerst zum Hausarzt. / Ich habe eine Versicherungspolice und lasse mich dazu beraten.

1. Sie sind neu in Deutschland und müssen zum Arzt. Was tun Sie zuerst und welche Informationen brauchen Sie von Ihrer Krankenkasse?

2. Ein Kollege überlegt, eine private Krankenversicherung abzuschließen. Was würden Sie kurz empfehlen und warum?

7. Scrittura: E-mail (QR: IA+)

Betreff: Rückfrage zu Ihrer Anfrage – Krankenversicherung

Guten Tag Herr Yilmaz,

vielen Dank für Ihre Anfrage. Sind Sie aktuell noch in einer **gesetzlichen Krankenkasse** oder bereits **privat versichert**? Für ein Angebot brauche ich kurz folgende Angaben: Alter, Beruf, seit wann Sie in Deutschland sind und ob Sie regelmäßig beim **Hausarzt** oder bei einem **Facharzt** in Behandlung sind.

Wenn Sie möchten, können wir auch telefonieren. Passt Ihnen morgen zwischen 16 und 18 Uhr?

Freundliche Grüße

Sabine Krüger

Versicherungsberatung Krüger



Scrivi una risposta appropriata: *Vielen Dank für Ihre Nachricht. Ich bin aktuell ... / Könnten Sie mir bitte kurz erklären, welche Leistungen enthalten sind und was es monatlich kostet? / Morgen zwischen 16 und 18 Uhr passt mir ...; alternativ wäre ... möglich.*

Verbi importanti

ich
du
er/sie/es
wir
ihr
sie

sich versichern (*assicurarsi*)

Präsens

versichere mich
versicherst dich
versichert sich
versichern uns
versichert euch
versichern sich

sich schützen (*proteggersi*)

Präsens

schütze mich
schützt dich
schützt sich
schützen uns
schützt euch
schützen sich